

DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Installationen sollten nur von qualifizierten Fachkräften durchgeführt werden.	Installations should only be carried out by qualified specialists.	Les installations doivent être effectuées uniquement par des spécialistes qualifiés.	Le installazioni devono essere eseguite solo da specialisti qualificati.	Installaties mogen alleen worden uitgevoerd door gekwalfificeerde specialisten.	Las instalaciones sólo deben ser realizadas por especialistas cualificados.	Instalaci by měli provádět pouze kvalifikovaní odborníci.	Montažu treba ju izvoditi samo kvalificirani stručnjaci.	Namestitev naj izvajajo samo usposobljeni strokovnjaki.	A telepítést csak képzett szakemberek végezhetik.
Beim Löten können Rauch und Dämpfe entstehen. Verwenden Sie das Gerät in gut belüfteten Bereichen oder unter einer Absaugvorrichtung, um das Einatmen von Dämpfen zu vermeiden.	Soldering may generate fumes and vapors. Use the device in well-ventilated areas or under an exhaust system to avoid inhaling fumes.	De la fumée et des vapeurs peuvent être produites lors du soudage. Utilisez l'appareil dans des zones bien ventilées ou sous une ventilation par aspiration pour éviter d'inhaler des vapeurs.	Durante la soldadura si pueden producir humos y vapores. Utilice el dispositivo en áreas bien ventiladas o bajo extracción para evitar inhalar vapores.	Bij het solderen kunnen rook en dampen ontstaan. Gebruik het apparaat in goed geventileerde ruimtes of onder afzuigventilatie om het inademen van dampen te voorkomen.	Al soldar se pueden producir humos y vapores. Utilice el dispositivo en áreas bien ventiladas o bajo extracción para evitar inhalar vapores.	Při pájení může vznikat kouř a výpar. Používejte zařízení v dobře větraných prostorách nebo pod odsávacím větráním, aby se zabránilo vdechování výparů.	Prilikom lemljenja mogu nastati dim i pare. Koristite uređaj u dobro prozračenim prostorima ili pod ispušnom ventilacijom kako biste izbjegli udisanje para.	Prilikom lemljenja mogu nastati dim i pare. Koristite uređaj u dobro prozračenim prostorima ili pod ispušnom ventilacijom kako biste izbjegli udisanje para.	A forrasztás során füst és gőzök keletkezhetnek. Használja a készüléket jól szellőző helyen vagy elveszítse mellett, hogy elkerülje a gőzök belélegzését.
Halten Sie das Lötkerät außerhalb der Reichweite von Kindern und Haustieren, um Verbrennungen oder andere Verletzungen zu verhindern.	Keep the soldering iron out of the reach of children and pets to prevent burns or other injuries.	Gardez l'outil de soudure hors de portée des enfants et des animaux domestiques pour éviter les brûlures ou autres blessures.	Tenere lo strumento di saldatura fuori dalla portata di bambini e animali domestici per evitare ustioni o altre lesioni.	Houd het soldeergeredeschap buiten het bereik van kinderen en huisdieren om brandwonden of ander letsel te voorkomen.	Mantenga la herramienta de soldadura fuera del alcance de los niños y las mascotas para evitar quemaduras u otras lesiones.	Udržujte pájecí nástroj mimo dosah dětí a domácích zvířat, aby nedošlo k popálení nebo jinému zranění.	Držite alat za lemljenje izvan dohvata djece i kućnih ljubimaca kako biste sprječili opekline ili druge ozljede.	Držite alat za lemljenje izvan dohvata djece i kućnih ljubimaca kako biste sprječili opekline ili druge ozljede.	Az égesi sérülések és egyéb sérülések elkerülése érdekében tartsa távol a forrasztószerszámot gyermekktől és háziállatuktól.
Wartung und Reparatur nur durch autorisierte Fachkräfte durchführen lassen.	Maintenance and repairs may only be carried out by authorized specialists.	Faites effectuer l'entretien et les réparations uniquement par des spécialistes agréés.	Fare eseguire la manutenzione e le riparazioni solo da specialisti autorizzati.	Laat onderhoud en reparaties alleen uitvoeren door geautoriseerde specialisten.	Haga que el mantenimiento y las reparaciones sean realizados únicamente por especialistas autorizados.	Údržbu a opravy nechte provádět pouze autorizovanými odborníky.	Održavanje i popravke neka obavljaju samo ovlaštene osobe.	Vzdrževanje in popravila naj izvajajo samo pooblaščeni strokovnjaki.	A karbantartást és a javítást csak felhatalmazott szakemberrel végeztesse el.